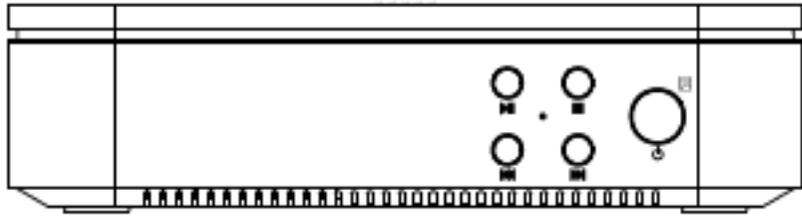


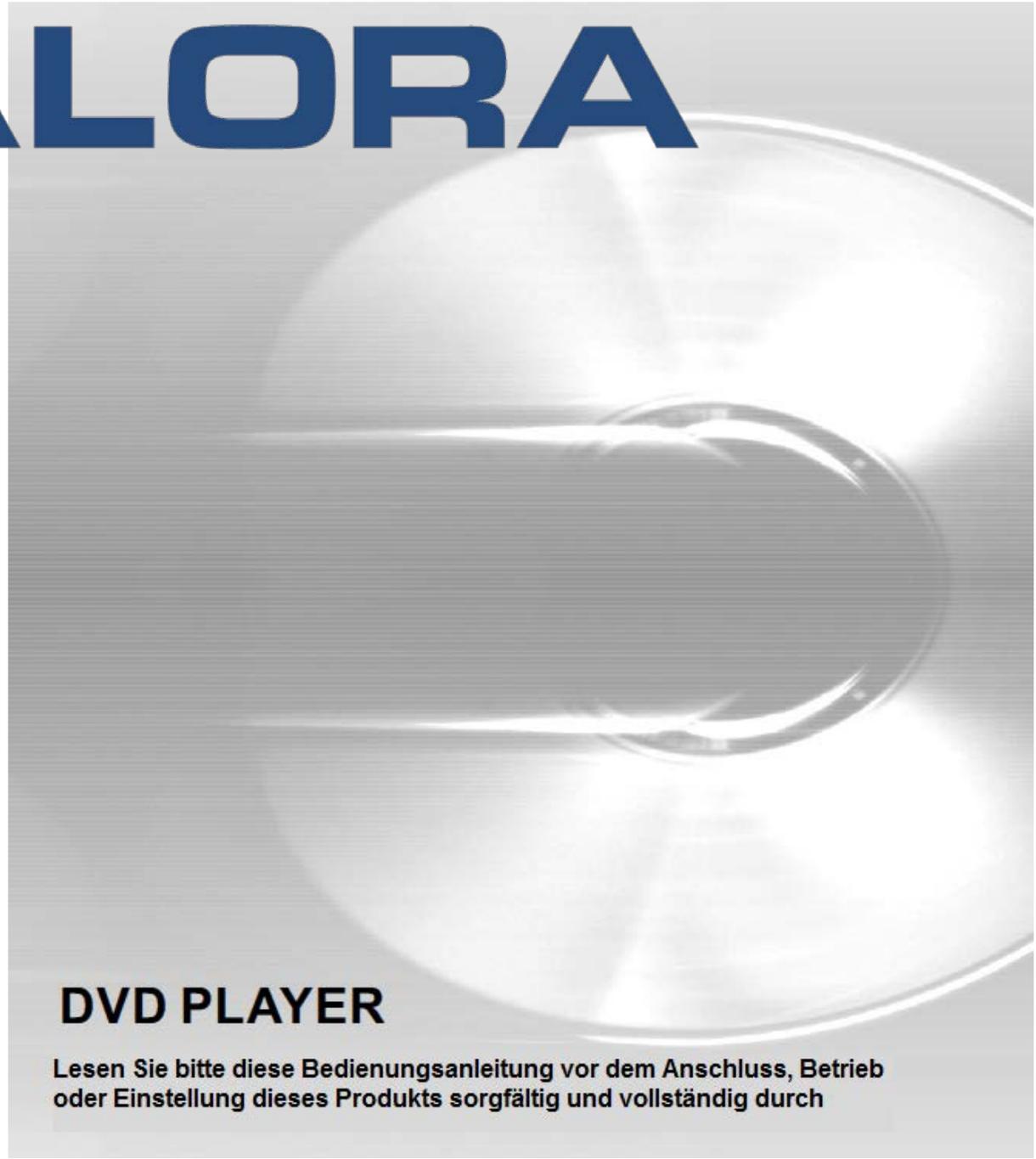
SALORA



**BENUTZERHANDBUCH
DVD180**

DVD PLAYER

Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung vor dem Anschluss, Betrieb oder Einstellung dieses Produkts sorgfältig und vollständig durch



1. Lesen Sie diese Anleitung.
2. Bewahren Sie diese Anleitung auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
7. Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen, installieren Sie es gemäß den Anweisungen.
8. Nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Wärmeradiatoren, Öfen oder anderen Gerät (einschließlich Verstärkern) installieren, die Wärme erzeugen.
9. Vermeiden Sie das Öffnen des Steckers. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in die Steckdose passt. Verständigen Sie den Elektriker, das dies angepasst wird.
10. Das Netzkabel darf nicht beschädigt oder gequetscht werden, insbesondere an Steckern, Steckdosen und an der Stelle, an der es aus dem Gerät austritt.
11. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Zusatzgeräte / Zubehörteile.
12. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen.
13. Wenden Sie sich an qualifiziertes Wartungspersonal. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, wie etwa das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert, oder fallengelassen wurde.
14. Der Netzstecker dient als Trennvorrichtung, die Trennvorrichtung muss leicht zugänglich sein.
15. Die Belüftung darf nicht durch Abdeckungen der Belüftungsöffnungen mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischtüchern, Vorhängen usw. behindert werden.
16. Es dürfen keine Gegenstände mit offenen Flammen auf das Gerät gestellt werden.

17. Es muss auf das richtige Entsorgen von Batterien geachtet werden.
18. Benutze das Gerät unter gemäßigten Klimabedingungen.
19. Das Gerät darf kein Spritzwasser ausgesetzt werden, und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie Vasen auf das Gerät gestellt werden.

WARNUNG: Um das Risiko eines Brandes oder eines elektrischen Schlags zu verringern, setzen Sie dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.

WARNUNG: Die Batterien dürfen nicht übermäßiger Hitze wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden.

ACHTUNG: Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterien nicht ordnungsgemäß ausgetauscht werden. Nur mit dem gleichen oder Baugleichen ersetzen.

WARNUNG: Der übermäßige Schalldruck von Kopfhörern und Ohrhörer kann zu Gehörverlust führen. (Nur für Geräte mit Kopfhöreranschluss)



ACHTUNG
STROMSCHLAGGEFAHR
NICHT ÖFFNEN



Das Symbol weist darauf hin, dass in diesem Gerät gefährliche Spannungen vorhanden sind, die ein Stromschlagrisiko darstellen.



Das Symbol zeigt an, dass es wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in der diesem Gerät beiliegen (Bedienungsanleitung).



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt eine doppelte Isolierung zwischen gefährlicher Netzspannung und vom Benutzer zugänglichen Teilen aufweist. Bei Wartung nur identische Ersatzteile verwenden.

Diese Kennzeichnung bedeutet, dass dieses Produkt nicht in der gesamten EU mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit vor unkontrollierter Entsorgung vorzubeugen, muss es verantwortungsvoll recycelt werden, um die nachhaltige Wiederverwendung der materiellen Ressourcen zu fördern. Um das verwendete Gerät zurückzugeben, verwenden Sie bitte die Rücknahme- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, wo das Produkt gekauft wurde. Sie können dieses Produkt für umweltfreundliches Recycling zu nehmen.



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG
STROMSCHLAGGEFAHR
NICHT ÖFFNEN

Warnung: Dieser digitale Video-Disc-Player verwendet ein Lasersystem. Die Verwendung von Steuerungen, Anpassungen oder die Durchführung von anderen als den hier beschriebenen Verfahren kann zu gefährlichen Strahlenbelastungen führen.

Warnung: Um eine direkte Einwirkung von Laserstrahlen zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht. Sichtbare Laserstrahlung, wenn geöffnet.

Warnung: Niemals direkt in den Laserstrahl schauen.

Achtung: Installieren Sie dieses Produkt nicht in einem beengten Raum wie einem Bücherregal oder einem ähnlichen Gerät.

Warnung: Wenn das Gerät von einem Kind benutzt wird, müssen die Eltern darauf achten, dass das Kind alle Inhalte in der Gebrauchsanweisung verstanden hat, wie die Batterie verwendet wird, um die korrekte Verwendung der Batterie zu gewährleisten.

Warnung: Wenn sich die Batterie überhitzt, anschwillt oder es zu einer Geruchsfreisetzung kommt, verwenden Sie diese bitte nicht mehr und wenden Sie sich für einen Austausch an einen Kundendienst-Center.

Warnung: Laden Sie die Batterie nicht an Orten mit unzureichender Belüftung, wie: Matratzen, Sofa, Kissen, weichen Matten usw.

Warnung: Wir übernehmen keine Verantwortung, wenn der Benutzer die Batterie nicht ordnungsgemäß verwendet, wie nach unserem Warnhinweis auf dem Batteriefach.

Warnung: mehr als 250 mm USB-Verlängerungskabel dürfen nicht für den USB-Anschluss verwendet werden.

Anmerkungen zum Copyright

- Es ist gesetzlich verboten, urheberrechtlich geschütztes Material ohne Erlaubnis zu kopieren, auszustrahlen, anzuzeigen, über Kabel zu senden, öffentlich wiederzugeben oder zu mieten.
- Dieses Produkt verwendet die von Macrovision entwickelte Kopierschutzfunktion. Auf einigen Disks wurden KopierschutzSignale aufgezeichnet. Bei der Aufzeichnung und Wiedergabe dieser Disks treten Bildstörungen auf. Dieses Produkt verwendet eine Kopierschutztechnologie, die durch US-Patente und andere Rechte zum Schutz geistigen Eigentums geschützt ist. Patente und anderes geistiges Eigentum gehören der Macrovision Corporation und anderen Eigentümern. Die Verwendung dieser Schutzverfahren muss von Macrovision Corporation genehmigt werden und ist ausschließlich für den Heimeinsatz und andere beschränkte Nutzungsbereiche gedacht, falls nicht anders von Macrovision Corporation autorisiert. Reverse-Engineering und Auseinanderbauen ist nicht gestattet.

- **SERIENNUMMER:**

Sie finden die Seriennummer auf der Rückseite des Geräts. Diese Nummer gilt ausschließlich für dieses Gerät und wird nicht für andere Geräte benutzt. Sie sollten hier die Daten notieren und diese Anleitung als einen Kaufbeleg aufbewahren.

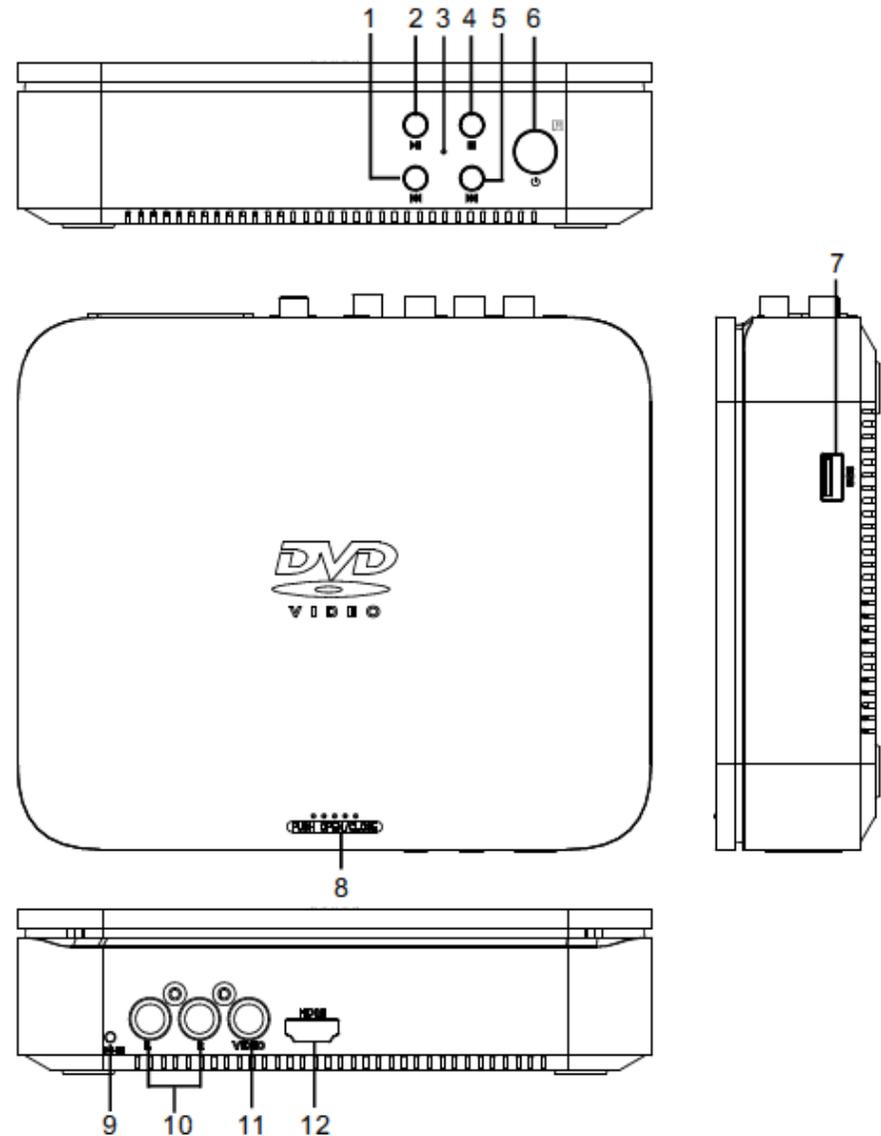


Modell Nr. _____
 Serien Nr. _____
 Kaufdatum _____



BESCHREIBUNG DER TASTE

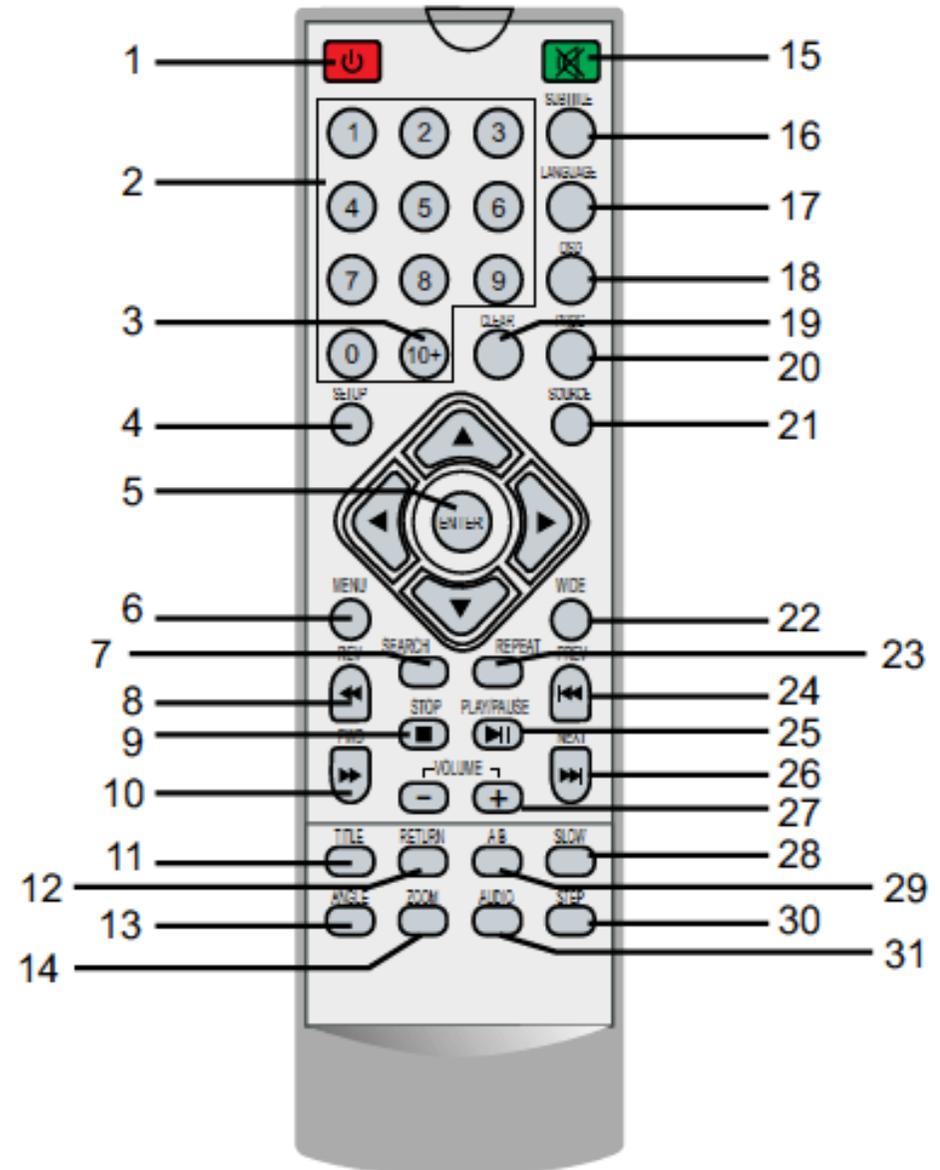
Haupteinheit



1. Nach hinten springen – Vorheriger Titel
2. WIEDERGABE/PAUSE
3. Statusanzeige
4. STOP
5. Nach vorn springen – Nächster Titel
6. Ein/Ausschalten – IR Empfängerfenster
7. USB
8. Öffnen/Schließen Taste
9. DC IN
10. Audio ausgang (links/rechts)
11. Video Ausgang (links/rechts)
12. HDMI

TASTEN AUF DER FERNBEDIENUNG

Fernbedienungseinheit



1. **q**

Ein/Ausschalten/Standby des Gerätes

2. **0 – 9 Nummertasten**

Wählt nummerierte Punkte im Menü aus.

3. **10+ Taste**

Zum Auswählen eines Titels der auf Platz 10 oder höher liegt, als Beispiel: Sie möchten Titel 12 auswählen, dann drücken Sie die 10+-Taste und dann die 2, so wählen Sie schnell Titel 12 aus.

4. **SETUP**

Öffnet oder schließt das Setupmenü.

5. **ENTER**

Bestätigt eingaben.

6. **MENÜ**

Kehren Sie in das DVD Grundmenü (DVD) zurück.

7. **SUCHEN**

Sucht einen Zeitpunkt, Titel oder Kapitel ihrer Wahl.

8. **5 Taste**

Hiermit können Sie die Wiedergabe zurück spulen.(2x -> 4x -> 8x -> 16x -> 32x -> Play)Wenn Sie die Play-Taste drücken wird die Wiedergabe mit normaler Geschwindigkeit wiedergeben.

9. **STOP**

Wenn Sie einmal die Taste drücken wird beim Anhalten der Wiedergabe die Stelle gespeichert, drücken Sie die Play Taste 12 um die Wiedergabe an der Stelle fortzusetzen. Wenn erneut die STOP Taste gedrückt wird statt die Play Taste 12, ist der Wiedergabestartpunkt gelöscht.

10. **6 Taste**

Hiermit können Sie die Wiedergabe vor spulen.(2x -> 4x -> 8x -> 16x ->

32x -> Play) Wenn Sie die Play-Taste drücken wird die Wiedergabe mit normaler Geschwindigkeit wiedergeben.

11. **TITEL**

Durch drücken der TITLE-Taste öffnen Sie wieder die Titelsicht im DVD Menü.

12. **ZURÜCK**

Kehren Sie vom der Wiedergabe zum Grundmenü und vom Grundmenü zur Wiedergabe zurück.

13. **BLICKWINKEL**

DVD: Ändern Sie mit ANGLE (Blickwinkel) den Blickwinkel bei DVDs, die diese Funktion unterstützen.

14. **ZOOM**

DVD/VCD: Wenn Sie die Zoom Funktion gebraucht können Sie das Video Bild vergrößern oder Verkleinern.

1. Um die zoom Funktion zu aktivieren drücken Sie während der Wiedergabe die Zoom Taste. Unten rechts erscheint kurz ein Rahmen.
2. Jedes Mal, wenn Sie die Zoom Taste drücken ändert sich dem Bildschirm in der Folgenden Reihenfolge:
2 x Größe → 3 x Größe → 4 x Größe → ½ x Größe → ⅓ x Größe → ¼ x Größe → Normalen Größe

JPEG: Drücken Sie während der Anzeige von JPG-Bildern die Zoom-Taste, um das Foto zu vergrößern oder Verkleinern.

1. Drücken Sie „ZOOM“
2. 5 Taste um zu vergrößern oder 6 um zu Verkleinern. Mit den w s a d tasten können Sie im vergrößerten Bild den Bildausschnitt schwenken.

15. **!**

Stummschalten ein/aus.

16. UNTERTITEL

Durch wiederholtes Drücken von SUBTITLE während der Wiedergabe können Sie verschiedene Untertitelsprachen auswählen.

17. SPRACHE

Drücken Sie die Taste um die OSD Sprache zu ändern.

18. OSD

Zeigt Informationen an (Spielzeit usw.).

19. LÖSCHEN

Löschen Sie die Eingangsnummer im SEARCH- oder PROGRAM-Zustand.

20. PROGRAM

DVD/VCD: Hier können Sie ihrer Favoriten abspeichern. Drücken Sie die PROGRAM-Taste um das Favoritenmenü aufzurufen. Nun können Sie mit den Zahlenfeldern direkt die Nummer ihres Favoriten und die Abspiel Option speichern. Um wieder den normalen Abspielmodus zu wählen, drücken Sie bitte erneut die PROGRAM-Taste und wählen Sie löschen der Programm. Drücken Sie die PROGRAM-Taste erneut, um das Menü zu verlassen.

21. QUELLE

DVD/USB

22. Breite

Hiermit wählen Sie das Seitenverhältnis .

23. Wiederholung

Drücken Sie die REPEAT-Taste um die Art der Wiederholung auszuwählen.

DVD: Sie können zwischen den Wiederholungsmodi wählen: Kapitel, Titel oder aus.

CD/VCD: Sie können zwischen den Wiederholungsmodi wählen: Single, alle oder aus.

MP3: Sie können zwischen den Wiederholungsmodi wählen: Single, Ordner oder aus.

24. Titelsprung Rückwärts

Gehen Sie zum vorherigen Kapitel / Track zum Anfang.

25. Wiedergabe/Pause

Drücken Sie einmal PLAY / PAUSE, um die Wiedergabe anzuhalten, und drücken Sie PLAY / PAUSE wird die Wiedergabe fortsetzen.

26. Titelsprung Vorwärts

Gehen Sie zum nächsten Kapitel / Track.

27. VOL -/+

Einstellen der Lautstärke

28. Zeitlupe

Drücken Sie wiederholt SLOW um die Zeitlupenwiedergabe zu starten, in verschiedenen Geschwindigkeiten, 1/2 , 1/4 , 1/8, 1/16 und normal.

29. A-B Wiederholung

Einstellung A - B

30. Schrittweise Wiedergabe

Schrittweise Wiedergabe im DVD-Modus

31. AUDIO

DVD: Drücken Sie während der Wiedergabe wiederholt AUDIO, um eine andere Audiosprache oder Audiospur zu hören, falls verfügbar.

CD / VCD: Drücken Sie während der Wiedergabe wiederholt AUDIO, um einen anderen Audiokanal (Links, Rechts, Mix, Stereo) zu hören.

EINSTELLUNGEN SETUP MENÜ

Allgemeine Einstellungen-Seite

Rufen Sie mit SETUP das Setupmenü auf. Wählen Sie mit den Richtungstasten **w s a d** den gewünschten Menüpunkt. Drücken Sie nach Abschluss der Einstellungen **SETUP**, um wieder zur normalen Anzeige zurück zukehren.

Über das Menü Einstellungen können Sie folgende Menüpunkte anpassen:

ALLGEMEIN: Menü ALLGEMEINE Einstellungen Seite.

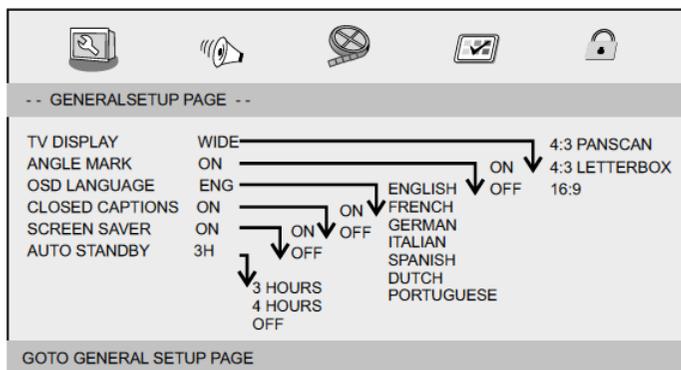
AUDIO: Auswahl der Audiomenseite.

VIDEO: Auswahl der Videomenseite.

BEVORZUGUNG: Auswahl der Menuseite für Benutzereinstellungen

PASSWORT: Auswahl der Passwortmenseite.

Allgemeine Einstellungen-Seite



ANZEIGEFORMAT: Wählt das Seitenverhältnis der Bildwiedergabe.

4:3 PANSKAN: Wenn Sie einen normalen Fernseher besitzen und möchten, dass beide Seiten des Bilds beschnitten oder formatiert werden, damit sie auf Ihren Bildschirm passen.

4:3 LETTERBOX: Bei einem normalen Fernseher wird ein breites Bild mit schwarzen Balken am oberen und unteren Rand des Bildschirms angezeigt.

16:9: Breitbild-Bildschirm.

Winkelmarkierung:

Zeigt den gegenwärtig eingestellten Blickwinkel an der rechten Ecke des Bildschirms an, falls auf der DVD verfügbar.

Bildschirmsprache:

Stellt die Sprache der Menüs und Anzeigen auf dem Bildschirm ein.

Untertitel für schwerhörige:

Geschlossene Untertitel sind Daten für Hörgeschädigte, die im Videosignal einiger Discs enthalten sind. Bevor Sie diese Funktion wählen, stellen Sie bitte sicher, dass die eingelegte Disc und ihr Fernsehgerät diese Funktion unterstützt.

Bildschirmschoner:

Stellt den Bildschirmschoner EIN oder AUS.

Auto-Standby:

Diese Funktion verwenden Sie, um die Auto-Standby-Funktion ein zu stellen. Sie können hier 3 oder 4 Stunden wählen.

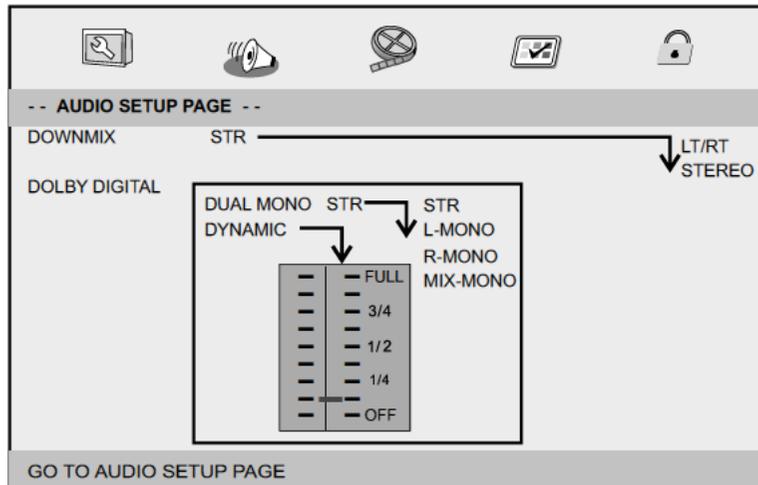
3 STUNDEN: Das Gerät schaltet sich nach 3 Stunden in den Standby-Modus, wenn innerhalb dieser Zeit das Gerät nicht bedient wird.

4 STUNDEN: Das Gerät schaltet sich nach 4 Stunden in den Standby-Modus, wenn innerhalb dieser Zeit das Gerät nicht bedient wird.

AUS: Die Auto-Standby-Funktion ist deaktiviert und das Gerät bleibt eingeschaltet.

EINSTELLUNGEN SETUP MENÜ

Audio Einstellungen Seite



DOWNMIX:

Stellt den analogen Stereo-Ausgang Ihres DVD Players ein.

LT/RT: Wählen Sie diese Option wenn der DVD Player mit einem Dolby Pro-Logic Decoder verbunden ist.

STEREO: Wählen Sie diese Option wenn die Wiedergabe über zwei Frontlautsprecher erfolgt.

DOLBY DIGITAL:

Die Optionen der DOLBY DIGITALEINSTELLUNG sind DUAL MONO und DYNAMIK.

DUAL MONO

STEREO: Das linke Monosignal wird an den linken Lautsprecher gesendet und das rechte Monosignal wird an den rechten Lautsprecher gesendet.

L-MONO: Das linke Monosignal wird an den linken und den rechten Lautsprecher gesendet.

R-MONO: Das rechte Monosignal wird an den linken und den rechten Lautsprecher gesendet.

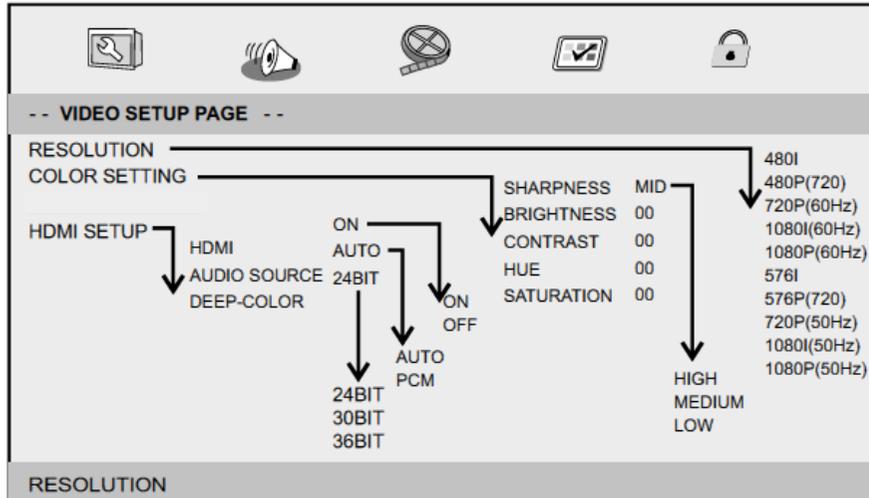
MIX-MONO: Das linke und das rechte Monosignal werden zu einem Signal gemischt und an den linken und den rechten Lautsprecher gesendet.

DYNAMIK:

Dynamikbereichkompression.

EINSTELLUNGEN SETUP MENÜ

Video Einstellungen Seite



AUFLÖSUNG

Bitte wählen Sie die richtige Auflösung entsprechend Ihrem Fernsehgerät aus, ansonsten hat das Fernsehgerät kein Signal.

FARBE EINSTELLUNGEN

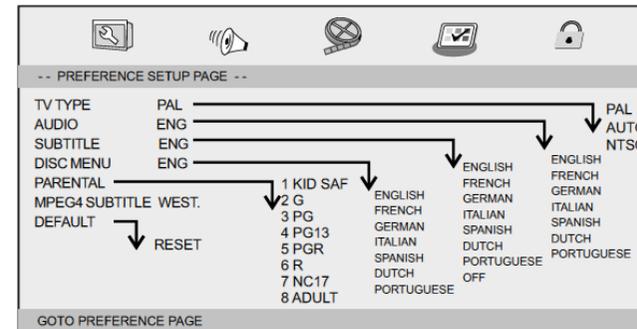
Videoqualität Einstellungen.

HDMI

Optionen HDMI Einstellungen .

EINSTELLUNGEN SETUP MENÜ

Bevorzugte Einstellungen



Fernseher Type

Die Auswahl des Farbsystems, das dem Ihres Fernsehers entspricht, wenn Sie die AV-Ausgänge benutzen. Dieser DVD-Player ist kompatibel mit den Systemen NTSC und PAL.

PAL - Wählen Sie diese Option, wenn das angeschlossene Fernsehgerät das PAL-System benutzt. Dadurch wird das Videosignal von NTSC-Discs im PAL-Format ausgegeben.

NTSC-Wählen Sie diese, wenn das angeschlossene Fernsehgerät das NTSC-System benutzt. Dadurch wird das Videosignal von PAL-Discs im NTSC-Format ausgegeben.

Auto: Das Ausgabevideosignal wird automatisch dem Format auf der Disc angepasst. Benutzereinstellungen

Audio:

Auswahl der Audiosprache (falls vorhanden).

Untertitel:

Auswahl der Untertitelsprache (falls verfügbar).

Disc Menü:

Wählt eine Sprache für Disc-Menü (wenn verfügbar).

Altersstufen

Einige DVDs verfügen über Altersstufen, die der gesamten Disc oder bestimmten Szenen auf der DVD zugewiesen sind. Mit dieser Funktion können Sie die Wiedergabeeinschränkung einstellen. Die Einstufungen von 1 bis 8 und sind länderspezifisch. Sie können damit die Wiedergabe bestimmter Discs, die nicht für Ihre Kinder geeignet sind verhindern bzw. bei bestimmte Discs die Wiedergabe alternativer Szenen auslösen.

MPEG4 Untertitelung

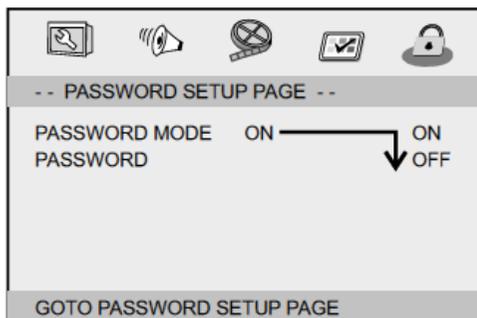
Mit dieser Funktion können Sie die bevorzugte Sprache für den Untertitel auswählen, wenn Ihrer Video Datei eine Untertitel Datei enthält.

Default: Wiederherstellen der Werkseinstellungen.

EINSTELLUNGEN SETUP MENÜ

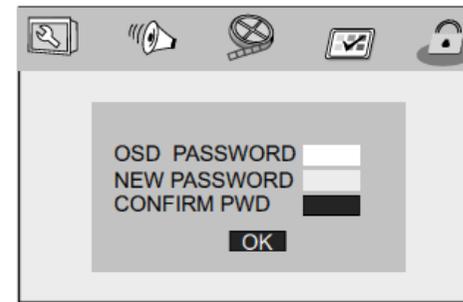
Passwort Einstellungsseite

Passwort Einstellungsseite



Passwort modus: Ein- Ausstellen des Passwortmodus. Wenn die Funktion ausgeschaltet ist, wird zum ändern der Altersstufen-Funktion kein Passwort benötigt.

Passwort: Funktion um das Passwort zu ändern.



ALTES PASSWORT: Geben Sie das alte Passwort ein (das werksmäßig eingestellte Passwort ist 1369). Die Eingabe wechselt danach automatisch auf NEW PASSWORD.

NEUES PASSWORT: Geben Sie das neue Passwort. Geben Sie eine 4stelligen Zahl mithilfe der Zifferntasten auf der Fernbedienung eingeben.

BESTÄTIGEN PASSWORT: Bestätigen Sie das neue Passwort durch erneute Eingabe. Wenn die Bestätigung nicht korrekt ist, geht die Eingabe nicht zum nächsten Punkt über. Wenn das neue Passwort übereinstimmt, springt die Eingabe automatisch auf OK.

OK: Wenn der Eingabe-Cursor auf diesem Feld ist, betätigen Sie die ENTER-Taste, um die Einstellung zu bestätigen.

Hinweis: Wenn das Passwort geändert wird, wird der AltersstufenDisc-Sperr-Code ebenfalls geändert. Das werksmäßig voreingestellte Passwort (1369) kann immer benutzt werden, selbst wenn das Passwort geändert wurde.

Elektronische Parameter und Spezifikationen

Elektronische Parameter

Item		Standardanforderungen
Spannungsversorgung		AC 100-240 V, 50/60Hz
Leistungsaufnahme		<7.5W
Luftfeuchtigkeit im Betrieb		5% à 90%
Leistung	VIDEO Ausgang:	1 Vp-p (75Ω)
	AUDIO Ausgang:	2 Vrms (1 KHz, 0 dB)

System

Laser	Halbleiterlaser, Wellenlänge 650nm
Signalsystem	NTSC/PAL
Frequenzbereich	20Hz bis 20kHz (1dB)
Signal-/ Rauschabstand	Mehr als 80dB (Nur ANALOGE Ausgangs-Buchse)
Dynamikbereich:	Mehr als 85dB (DVD/CD)

Notiz: Design und technische Änderungen vorbehalten.

Lagerung und Betriebsbedingungen (Batterien)

1. Aufbewahrungsbedingung	6 Monate	Temperatur -20°C ~ + 45°C	Luftfeuchtigkeit 65±20%
	1 Woche	-20°C ~ + 65°C	65±20%
2. Betriebsbedingungen	Standartladung	Temperatur 0°C ~ + 45°C	Luftfeuchtigkeit 65±20%
	Standardentladung	-20°C ~ + 65°C	65±20%